

Second LCD screen

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

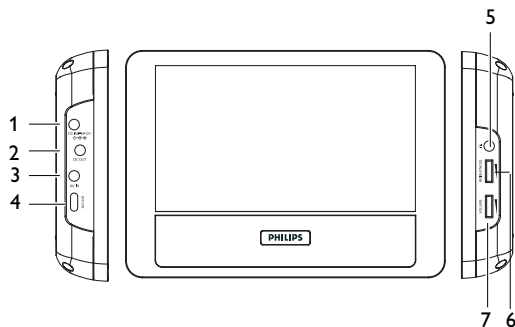
**PHILIPS**

English 4

Français 10

Español 15

Deutsch 21



Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter:

www.philips.com/welcome

Inhaltsverzeichnis

- | | | | |
|------------|--------------------------------------|------------|-------------------------------------|
| 1 | Anschlüsse und Bedienelemente | 3.4 | Anschließen eines Camcorders |
| 1.1 | Linke Seite des Players | 4 | Noch mehr Filmgenuss! |
| 1.2 | Rechte Seite des Players | 4.1 | Ein- und Ausschalten |
| 2 | Allgemeiner-information | 4.2 | Lautstärkesteuerung |
| 3 | Anschließen | 4.3 | Bildschirmhelligkeit |
| 3.1 | Benutzung im Auto | 5 | Fehlersuche und -beseitigung |
| 3.2 | Verwendung zuhause | 6 | Technische Daten |
| 3.3 | Anschließen der Kopfhörer | | |

1 Anschlüsse und Bedienelemente

1.1 Linke Seite des Players (siehe Abbildung 1)

- | | | |
|----------|---------------|--|
| 1 | DC IN | Gleichstrom ("Direct Current", DC)-Eingang |
| 2 | DC OUT | Gleichstrom ("Direct Current", DC)-Ausgang |
| 3 | AV IN | Audio-/Video-Eingang. |
| 4 | ON/OFF | Ein-/Ausschalten des Players |

1.2 Rechte Seite des Players (siehe Abbildung 1)

- 5** Kopfhöreranschluss

- 6 Brightness** Feineinstellung der Helligkeit des TFT-Bildschirms
- 7 VOLUME** Lautstärkesteuering

2 Allgemeiner-information

Stromversorgung

Diese Einheit wird über ein mitgeliefertes Netzteil, einen Autoadapter oder einen wiederaufladbaren Batteriesatz mit Strom versorgt.

- Nachprüfen, ob die auf dem Typenschild auf der Geräteunterseite angegebene Netzspannung der örtlichen Netzspannung entspricht. Andernfalls können das Netzteil und die Einheit beschädigt werden.
- Berühren Sie das Netzteil nicht mit feuchten Händen, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Anschließen an den Autoadapter (Zigarettenanzünder) darauf, dass die Eingangsspannung des Adapters mit der des Autos übereinstimmt.
- Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose bzw. entfernen Sie den Batteriesatz, wenn die Einheit über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Halten Sie den Stecker fest, um das Netzteil zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

Verwenden Sie immer den im Lieferumfang enthaltenen AC/DC-Netzadapter (DSA-20R-12FEU, DVE)!

Sicherheits- und Betriebshinweise

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung, indem Sie die Verbindung zum Netzteil trennen, falls Flüssigkeit oder Objekte ins Geräteeinnere gelangen.

- Lassen Sie die Spieler nicht fallen und lassen Sie keine anderen Gegenstände auf die Player fallen. Starke Erschütterungen und Schwingungen können zu Fehlfunktionen führen.

Schützen Sie Ihr Gehör

Hören Sie mit einer moderaten Lautstärke.

- Ständiges Benutzen von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann Ihr Gehör nachhaltig beschädigen. Von diesem Produkt können Töne in Dezibelbereichen ausgehen, die bereits nach weniger als einer Minute schwerwiegende Gehörschäden hervorrufen können. Die oberen Dezibelbereiche sind für Menschen, die bereits einen Hörsturz, Hörverlust, -schwund oder dergleichen erlitten haben zu meiden.
- Das Gehör gewöhnt sich über die Zeit an ein bestimmtes Lautstärkeniveau, die Lautstärkeempfindung nimmt ab. Daher neigt man dazu die Lautstärke wiederum zu erhöhen, um das Ursprungsniveau zu erreichen. Dementsprechend kann ein längeres Hören bei einer als „normal“ empfundenen Lautstärke Ihr Gehör schädigen! Um dem vorzubeugen, sollten Sie von vornherein eine mäßige Lautstärke einstellen und diese auch nicht erhöhen!



Stellen Sie einen mäßigen Lautstärkepegel ein:

- Stellen Sie die Lautstärke zuerst leise ein.
- Erhöhen Sie daraufhin die Lautstärke kontinuierlich, bis Sie ein angenehmes und klares Hörerlebnis ohne Klangverzerrungen haben.

Hören Sie in entsprechend angemessenen Zeiträumen:

- Auch längeres bzw. überlanges Hören bei eigentlich „sicherem“ Lautstärkelevel kann Ihr Gehör schädigen.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät angemessen verwenden und entsprechende Pausen machen!

Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Hinweise zur Verwendung der Kopfhörer.

- Hören Sie bei angemessenem Lautstärkelevel und für einen angemessen Zeitraum!
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lautstärke nicht Ihrem Hörempfinden entsprechend anpassen!
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke so einzustellen, dass Sie Ihre Umwelt nicht mehr hören können!
- In möglichen Gefahrensituationen ist Vorsicht geboten! Am besten unterbrechen Sie dann zeitweilig die Benutzung des Gerätes.
- Sie sollten die Kopfhörer nicht beim Fahren, Radfahren, Skateboardfahren oder dergleichen benutzen, weil dies zu einem Unfall führen kann! Zudem ist die Verwendung im Straßenverkehr vielerorts verboten!
- Wichtig (für Modelle mit Kopfhörern im Lieferumfang): Philips garantiert hinsichtlich der maximalen Soundleistung der Audioplayer die Erfüllung der entsprechenden zutreffenden Richtlinien nur dann, wenn die im Lieferumfang enthaltenen Originalkopfhörer verwendet werden. Wenn ein Kopfhörer ersetzt werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler, um ein dem ursprünglich mitgelieferten Modell entsprechendes Modell zu erhalten.
- Verkehrssicherheit: Verwenden Sie sie nicht, während Sie Auto oder Rad fahren da Sie dadurch Unfälle verursachen könnten.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen durch Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie den Spieler nicht ins Wasser fallen. Lassen Sie kein Wasser an die Kopfhörerbuchse oder in das Batteriefach gelangen, da es sonst zu größeren Schäden kommen kann.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder Schleifmaterial enthalten, da hierdurch das Gerät beschädigt werden kann.
- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten benetzt oder bespritzt werden. Auf das Gerät dürfen keine Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

Anmerkung: Wird der Player über einen längeren Zeitraum verwendet, erwärmt sich die Oberfläche. Dies ist normal.

Umweltinformationen

Alles über üssige Verpackungsmaterial wurde vermieden. Die Verpackung ist leicht in Monomaterialien aufteilbar: Wellpappe, Polystyrol und Kunststoff. Ihr Gerät besteht aus Materialien, die von darauf spezialisierten Betrieben wiederverwertet werden können. Bitte halten Sie sich beim Recyceln von Verpackungsmaterial, erschöpften Batterien und alter Ausrüstung an örtliche Bestimmungen.

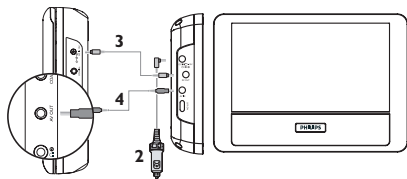
Copyright Informationen

Alle Marken und Produktnamen sind Marken der jeweiligen Unternehmen und Organisationen.

3 Anschließen

Stellen Sie bitte unbedingt sicher, dass der DVD-Player, der zusätzliche, zweite LCD-Bildschirm sowie die anderen elektronischen Geräte, die Sie anschließen wollen, ausgeschaltet sind, bevor Sie die Geräte verbinden.

3.1 Benutzung im Auto

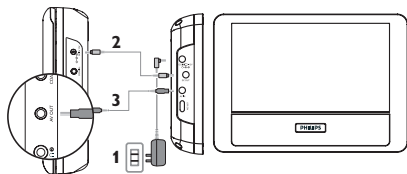


DVD-Player

PAC132

- 1 Bringen Sie die Geräte mit Hilfe der Befestigungssets sicher an der Nackenstütze an
- 2 Schließen Sie den Netzstecker des Autoadapters an den zusätzlichen Bildschirm (PAC132) an
- 3 Verbinden Sie über das Netzanschlusskabel die Leistungsquelle mit dem Hauptgerät, dem DVD-Player
- 4 Verbinden Sie die Audio-/Video-Kabel der Geräte

3.2 Verwendung zuhause



DVD-Player

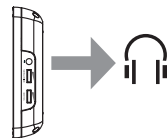
PAC132

- 1 Schließen Sie den AC/DC-Netzadapter an den zweiten Bildschirm (PAC132) an

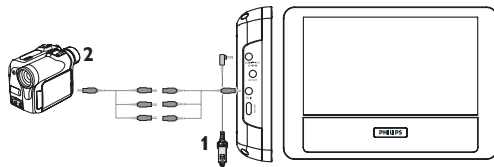
- 2 Verbinden Sie über das Netzanschlusskabel die Leistungsquelle mit dem Hauptgerät, dem DVD-Player
- 3 Verbinden Sie die Audio-/Video-Kabel der Geräte

3.3 Anschließen der Kopfhörer

Wollen Sie einmal für sich sein, schließen Sie einfach die Kopfhörer an der entsprechenden Buchse rechts am Player an.



3.4 Anschließen eines Camcorders



Für mehr Filmgenuss können Sie den Player auch an einen Camcorder anschließen!

- 1 Schließen Sie hierfür den zweiten Bildschirm (PAC132) an die Stromquelle an
- 2 Verbinden Sie dann einfach den Camcorder und den Bildschirm (PAC132) mithilfe der Audio-/Video-Kabel

Bei laufender Wiedergabe können Sie Lautstärke und Helligkeit des Displays Ihren Wünschen entsprechend einstellen und anpassen!

4 Noch mehr Filmgenuss!

4.1 Ein- und Ausschalten

- 1 Schalten Sie zuerst das jeweils angeschlossene Gerät wie z. B. den DVD-Player, Ihren Camcorder, etc. ein.
- 2 Schalten Sie dann den zweiten Bildschirm (PAC132) ein
- 3 Auf dem zweiten Bildschirm (PAC132) startet die Wiedergabe automatisch
- 4 Schalten Sie nach der Wiedergabe alle Geräte einfach wieder aus

4.2 Lautstärkesteuerung

Für die Anpassung der Lautstärke verwenden Sie die entsprechende Taste rechts am Player.

4.3 Bildschirmhelligkeit

Für die Feineinstellung der Helligkeit des TFT-Bildschirms den Drehregler an der linken Seite des Geräts drehen.

5 Fehlersuche und -beseitigung

Bei Fehlern oder Funktionsstörungen des DVD-Players sehen Sie bitte erst in nachstehender Liste nach. Gegebenenfalls lässt sich das Problem dadurch schnell und leicht beheben.

ACHTUNG! Versuchen Sie bitte niemals, das Gerät selbst zu reparieren! Dadurch erlischt die Garantie.

Sehen Sie bei Funktionsstörungen bitte immer zuerst in nachstehender Liste nach, bevor Sie Ihr Gerät in Reparatur geben. Sollte sich ein Problem dadurch trotzdem nicht beheben lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler bzw. den entsprechenden Kundendienst.

Fehler/Störung	Lösung
Kein Ton?	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass der LCD-Bildschirm eingeschaltet ist und dass Sie den richtigen Videomodus eingestellt haben.• Überprüfen und stellen Sie sicher, dass das System richtig angeschlossen bzw. die Geräte richtig verbunden sind.• Vergewissern Sie sich, dass die Videoquelle richtig ausgewählt bzw. eingestellt ist.
Kein Bild?	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie sicher, dass die jeweils angeschlossenen Geräte eingeschaltet sind.• Überprüfen und stellen Sie sicher, dass das System richtig angeschlossen bzw. die Geräte richtig verbunden sind.• Vergewissern Sie sich, dass die Wiedergabe auf dem jeweils angeschlossenen Hauptgerät, also dem DVD-Player, Ihrem Camcorder, etc. läuft.• Stellen Sie sicher, dass die Videoausgangsfunktion auf dem jeweils angeschlossenen Hauptgerät entsprechend aktiviert ist.

6 Technische Daten

TFT-Bildschirm, Größe:	7"
Gewicht	0.37 kg / 0.81 lb
Stromversorgung	DC 9-12V, 2A
Stromverbrauch	≤ 20W
Temperaturbereich (in Betrieb)	0 - 50°C (32 - 122°F)
Videosystem	NTSC / PAL / AUTO

PHILIPS behält sich Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, sowie Farbänderungen und Liefermöglichkeiten vor.

Modifikationen, die nicht durch den Hersteller autorisiert sind, lassen die Betriebserlaubnis erlöschen.

Alle Rechte vorbehalten.

COPYRIGHT INFORMATIONEN

Die unbefugte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Werke, einschließlich Computerprogramme, Dateien, Rundfunksendungen und musikalischer Werke, kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen und eine Strafbarkeit begründen. Dieses Gerät darf zu den genannten mißbräulichen Zwecken nicht verwendet werden.

ENTSORGUNG IHRES ALTEN GERÄTS



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.



Need help?

Online

Go to www.philips.com/support



Be responsible
Respect copyrights

© Royal Philips Electronics N.V. 2008

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



Printed in China

PDCC-2008